

港中旅「仍在熬」無計劃裁員

香港中旅（0308）副總經理陶曉斌昨日表示，新冠肺炎疫情對公司於香港業務造成負面影響，「只要香港仍封關，大家就仍在熬」。但陶曉斌表示公司並沒有裁減香港的員工，以及安排員工放無薪假。

■香港文匯報記者 岑健樂

雖然面對困難環境，但陶曉斌強調「能做的生意盡做」，包括為隔離人士提供服務。被問及對香港旅遊業的看法時，他指這問題的關鍵，在於香港對新冠肺炎疫情的防控能力，以及恢復通關的時間點。

陶曉斌：「能做的生意盡做」

他形容公司的香港業務受傷慘重，因內地遊客不能來香港消費，而近年內地遊客佔比是絕大多數，約80%至90%。

香港中旅主席蔣洪則表示，內地旅遊市場自5月新冠肺炎疫情已經受控後，開始出現復甦，惟疫情後市場發生大變化，因內地居民出國旅遊心理仍未放開，因此跨境及組團旅遊尚未完全恢復，消費者轉而在內地尋找替代的旅遊目的地。

內地旅遊市場開始復甦

蔣洪表示，一些綜合性的旅遊項目，例如內地城市周邊的綜合性旅遊度假項

目已復甦，當中適合家庭親子遊的旅遊目的地，已恢復至去年同期水平，因此他預期，城市周邊的旅遊項目復甦速度，將較整個旅遊業為快。

香港中旅於上周公布中期業績。期中，收入為5.71億元，按年大跌74.3%。股東應佔虧損4.43億元；去年同期則賺4.19億元。每股虧損8.01仙。不派中期息。

香港中旅昨收報1.17元，跌0.03元或2.5%。



■主席蔣洪表示，內地消費者疫後轉而在內地尋找替代的旅遊目的地。

■港中旅表示，內地適合家庭親子遊的旅遊目的地，已恢復至去年同期水平。

「宅經濟」帶動日清多賺34%

香港文匯報訊（記者 周曉菁）新冠肺炎疫情下，「宅經濟」帶動即食麵的額外需求，日清食品（1475）昨日公布中期業績，收入增加15.9%至173.54億元，股東應佔溢利升34.27%至1.78億元，每股基本盈利為16.61仙，不派中期息。

期內，香港業務收入增加13.1%至7.08億元，香港業務收入佔集團收入40.8%。日清解釋，由

於恐慌性搶購，香港大多數類別的即食麵及冷凍食品需求增加，以及杯麵及香港製造的袋裝即食麵在內地銷量增加，反映宅經濟帶動額外需求。

香港業務收入增13.1%

上半年，中國內地業務收入上升17.8%至10.27億元，杯裝即食麵尤其是合味道品牌繼續成為主

要增長動力。公司毛利增加21.8%至5.88億元，毛利率提高至33.9%。

日清表示，於香港的第三波疫情，公司將繼續檢查情況，並確保向本地顧客穩定提供產品。而內地經濟逐漸恢復正常，預期優質即食麵市場將於中短期內得到健康增長，公司將透過推出新產品及地區擴張來恢復內地的業務。

內地客新造保單保費插84%

香港文匯報訊（記者 莊程敏）

香港保監局昨公布，跨境人流受限，內地客新造保單第2季僅8.39億元，按季跌84.5%。內地客上半年在港新造保單保費跌至62.4億元，年跌76.3%，佔個人業務總額9.6%。新造保單亦跌87.6%至約2.64萬份。

毛保費按年增長6%

香港保監局指，新冠肺炎疫情未有放緩跡象，對保費收入及盈利的影響未來數季將越趨明顯。保險業上半年毛保費總額3,137億元，按年增長6%，當中，長期業務保費收入升

5.6%至2,803億元。

期內，撇除退休計劃業務，長期業務的新造保單保費跌34.4%至655億元。上半年發出4.6萬份合資格延期年金保單，涉及32億元新造保單保費，佔個人業務總額4.9%。

至於一般保險毛保費升9.7%至約335億元，淨保費升8.8%至28億元。受直接業務帶動，承保利潤大升44.4%至6.2億元。

另外，有效長期業務的保費收入總額2,803億元，按年升5.6%。長期業務(不包括退休計劃業務)的新造保單保費655億元，按年跌34.4%。

譚仔三哥星洲首開海外店

香港文匯報訊（記者 蔡競文）譚仔國際昨日宣布，旗下「譚仔三哥米線」（下稱「三哥」）於新加坡開設首間海外店。另外，「譚仔雲南米

線」（下稱「譚仔」）亦於中環核心區開設分店。

三哥將於第4季在新加坡開設3店，首間店舖座落於大型購物中心勿洛廣場（Bedok Mall），面

積1,270方呎，計劃10月底開業。

此外，譚仔雲南米線亦計劃第4季在中環開設新分店，位於中環華商會所大廈，總面積8,514方呎，用餐區分兩層，提供共超過200座位。

譚仔國際行政總裁劉達民表示，適逢租金有所回落，遂決定承租中環店舖開設譚仔。

■責任編輯：蘇璇 ■版面設計：歐鳳仙

香港潮州商會舉行第51屆、52屆會董會交接儀式

香港潮州商會日前假會所大禮堂

舉行第51屆、52屆會董會交接儀式，黃書銳當選新一屆會長、6位副會長依次為陳智文、馬鴻銘、高佩璇、鄭敬凱、蔡少偉、陳強。永遠榮譽會長陳偉南、蔡衍濤及許學之見證了交接儀式。第51屆會董會於8月31日卸任。新一屆會董會將於9月1日起履職。第52屆會長黃書銳接過第51屆會長林宣亮的印信及該會財產文卷清單，標誌着第52屆會董會履新，就職典禮將於2021年2月27日假香港會議展覽中心舉行。



■香港潮州商會資深會長與第51屆、第52屆正副會長合照。左起：鄭敬凱、陳智文、許學之、陳偉南、林宣亮、黃書銳、蔡衍濤、陳幼南、陳強。

第51屆會長林宣亮致辭感謝資深會長對第51屆會董會的督促和指導，各位副會長、各位常委及會董在過去的兩年中對他的鼎力支持、出謀獻策，秘書處團隊的配合，使第51屆會務工作得以順利進行。並祝賀黃書銳榮任第52屆會董會會長，以及祝賀第52屆6位副會長，共137位會董當選。他相信，在黃書銳的帶領下，新一屆會董會定能不負重任，籌備辦好百周年的慶典活動，再創輝煌。

第52屆會長黃書銳表示，承蒙全體會員、會董及各位資深會長的厚愛，出任香港潮州商會第52屆會長，深感使命之光榮，責任之重大。他稱，本屆會董會適逢本會一百周年華誕，將以「感恩、傳承、團結、奉獻」為主題，並圍繞此主題舉辦一系列的慶祝活動。他將與新一屆副會長及全體會董一起，同心協力，全力以赴，共同做好潮州商會一百周年的慶典活動。

永遠榮譽會長蔡衍濤致訓勉辭時指出，第

51屆會董會是不平凡的一屆，面對香港的社會困境，林宣亮不負眾望，帶領商會全體同仁，支持香港特區政府依法施政，支持香港警隊止暴制亂、恢復秩序，支持香港國安法的制定和實施。第52屆會董會將迎來商會的百年華誕，相信在新任會長黃書銳的帶領下，新一屆會董會將秉承商會的優良傳統，展現全新的形象，進一步拓展會務，共同為商會及家鄉的發展、為香港的繁榮穩定、為祖國的富強昌盛作出貢獻。

出席交接儀式的首長及會董有：林宣亮、陳智文、黃書銳、鄭敬凱、陳偉南、蔡衍濤、許學之、陳幼南、陳惠婷、謝喜武、周卓如、馬僑生、吳哲欽、胡炎松、吳茂松、蕭成財、陳建年、吳泰榮、陳強、杜亨棟、高明東、王漢興、柯家洋、胡楚南、唐大錦、林亦有、蔡少洲、劉文文、李志強、許禮良、史理生、許玉漢、王冠一、詹劍崙、陳賢翰、卓啟燦、黃宇鵬、林趣玲、副秘書長詹培助等。

第15屆・2020「愛心獎」八位得獎人揭曉



■第15屆・2020「愛心獎」八位得獎人。左起：香港地區的黃凱欣、陳守仁；內地的劉海鷹、盧邁；台灣地區的星雲、呂若瑟、沈文振；海外地區的鮑潘曉黛。

「大愛無疆」。「愛心獎」的甄選範圍按創辦時的規劃，本屆起由兩岸四地擴展至全球華人社會，並預計第20屆起拓展為世界性的獎項，詮釋愛心無分國界、地域、種族、宗教等的理念。第15屆的參選者包括美國、加拿大、英國、馬來西亞、泰國，以及兩岸三地的華裔慈善家、宗教領袖、公益先行者和非牟利組織創辦人等。本屆因應全球華人各地區，增加網上推廣渠道如FB、新浪微博、LINE、YouTube、Google Banner等。

第15屆「愛心獎」因新冠肺炎疫情影響，未去實地探訪各終選入圍者；終選改為「通訊投票」，經由兩岸三地28位評委的三輪「通訊投票」，八位得獎人終於揭曉，其中包括香港地區的陳守仁、黃凱欣；台灣地區的星雲、呂若瑟、沈文振；內地的盧邁、劉海鷹；海外地區的鮑潘曉黛，他們在慈善界展現卓越的領導能力、堅持不懈的愛心事蹟，是人間典範，每位同時獲頒15萬美元獎金。

該獎預定12月中旬在香港舉行盛大頒獎典禮，由鳳凰衛視協辦和製作、台灣現代財經基金會及北京東西方慈善論壇共同協辦。典禮錄影將於12月底在鳳凰衛視等電視台播出。

南商「中國內地物業融資服務」現可全程在港辦理

日前南洋商業銀行（下稱「南商」）推出多年的中國內地物業融資服務，相關手續現可全程在港辦理，客戶足不出「港」，即可用手上持有的內地物業套現，盤活資產，靈活理財。

南商以客為先，通過優化相關安排，現可為客戶提供在港一站式的中國內地物業融資服務，從遞交申請到最終放款，全程可在港辦理。至2020年9月30日，無論是否是南商客戶，只需提供北京、上海、廣州、深圳及其他指定城市的物業房產證（不動產權證）副本，南商即可提供免費物業預估值服務。客戶在2020年9月底前向南商提出內地物業抵押融資服務申請，並於2020年11月底前取用有關物業抵押貸款，符合指定條件的客戶更可獲得超市禮券獎賞高達



港幣2000元。該宣傳品僅供參考，不構成要約或建議。受條款約束，南商保留所有事宜及爭議的最終決定權。請即致電南商客戶服務熱線（852）2852 0235，或親臨南商各分行，或瀏覽網頁www.ncb.com.hk查詢。

建行（亞洲）全新「e賬戶服務」正式推出

日前中國建設銀行（亞洲）股份有限公司（下稱「建行（亞洲）」）正式推出全新「e賬戶服務」，客戶只需透過建行（港澳）手機應用程式自助開戶，完成幾個簡單步驟，便可輕鬆辦理存款、轉賬、外幣買賣、投資等財富管理服務。

「e賬戶服務」以年輕客戶為主要對象，帶來靈活快捷、理財更自在的嶄新銀行服務體驗。首輪宣傳廣告於多個網絡平台及社交媒體陸續推出。透過手機下載建行（港澳）手機應用程式，準備好身份證明文件，自拍個人照片及輸入資料等幾個簡單步驟，便可完成申請。全天候24小時服務，最快即日收到申請結果。覆蓋多種銀行服務，輕鬆遙距開立存款戶口（包括：港元月結單儲

蓄戶口/多種貨幣儲蓄戶口/定期存款戶口）、其他相關銀行服務（包括銀聯雙幣卡（提款卡）及出糧增值服務）或指定投資賬戶。全面電子化理財，同步登記網上銀行/手機銀行，隨時隨地查閱電子月結單及戶口詳情，財富管理更靈活自在。

至2020年10月31日，全新客戶使用「e賬戶服務」成功開立儲蓄存款戶口及使用有關服務，可享高達1200港幣獎賞。如於2020年9月30日或之前，新客戶同時透過「網上銀行」、「手機銀行」或分行晉升成為該行綜合理財客戶，更有機會獲高達20500港幣禮遇，盡享優越理財服務。有關新綜合理財客戶禮遇之詳情，可參閱www.asia.ccb.com/newcif。